

FLUVAL

www.fluvalaquatics.com



UNTERWASSERFILTER

U Series

BEDIENUNGSANLEITUNG

FILTROS SUMERGIBLES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

U1

15 U.S. gal/55L

U2

12 - 30 U.S. gal/45 - 110L

U3

24 - 40 U.S. gal/90 - 150L

U4

34 - 65 U.S. gal/130 - 240L



FLUVAL

www.fluvalaquatics.com



UNDERWATER FILTERS

U Series

INSTRUCTION MANUAL

FILTRES INTERIEURS

MODE D'EMPLOI

U1

15 U.S. gal/55L

U2

12 - 30 U.S. gal/45 - 110L

U3

24 - 40 U.S. gal/90 - 150L

U4

34 - 65 U.S. gal/130 - 240L



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

and all the important notices on the appliance before use. Failure to do so may result in loss of fish life and/or damage to this appliance.

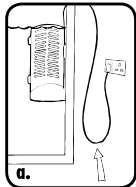
2. **DANGER** - To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the appliance to an authorised retailer for service or discard the appliance.

A. If the appliance shows any sign of abnormal water leakage or if RCD (or GFCI- Ground Fault Current Interrupter) switches off disconnect the power supply cord from mains and remove the filter pump from water.

B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged if there is water on parts not intended to be wet.

C. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this appliance cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.

D. To avoid the possibility of the appliance plug or socket getting wet, position the appliance to one side of a wall mounted socket to prevent water from dripping onto the socket or plug. A "drip loop" (see illustration a) should be arranged by the user for the cord connecting appliance to a socket. The "drip loop" is that part of the cord below the level of the socket or the connector if an extension cord is used, to prevent water travelling along the cord and coming in contact with the socket. If the plug or socket does get wet, DON'T unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for presence of water in socket.



3. **WARNING** - This appliance can be used by children aged 8 years and above, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

4. To avoid injury, do not touch moving parts or hot parts.

5. **CAUTION** - Always unplug or disconnect all appliances in the aquarium from electricity supply before placing hands in water, before putting on or taking off parts and whilst the equipment is being installed, maintained or handled. When inserting or removing the filter pump from the water, always pull out the main electricity plug. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect. Always unplug an appliance from an outlet when not in use.

6. This appliance is an aquarium filter pump for use in ornamental aquariums. Do not use this appliance for other than its intended use (i.e.: don't use it with inflammable or drinkable liquids, in swimming pools or other situations where people are immersed, in garden ponds, bathrooms, etc.). This appliance is suitable for use in water temperatures up to 35 °C. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a dangerous situation.

7. This filter pump is suitable for INDOOR/HOUSEHOLD use only. Do not install or store the appliance where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.

8. Make sure that this appliance is securely installed before operating it and that the electrical connection is in accordance with the data on the rating label. Do not allow pump to run dry. The filter pump must be immersed in water completely. This filter pump must never operate outside of water.

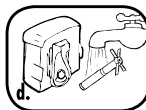
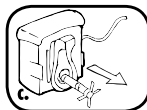
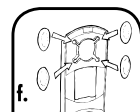
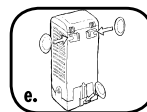
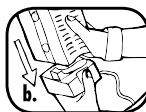
9. If an extension cord is necessary, a cord with proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. The connection should be carried out by a qualified electrical installer.

10. SAVE THESE INSTRUCTIONS

For the complete use and understanding of this product it is recommended that this manual is thoroughly read and understood. Failure to do so may result in damage to this product.

FILTER PREPARATION

1. Remove filter from bracket (U2, U3, U4) by tilting forward and pulling upwards (a).
2. Remove the motor from the bottom of the filter by squeezing the blue tabs and pulling down (b). Gently pull out the impeller fan from the motor (c), rinse the impeller and attached cylindrical magnet with clean water (d). Place back into the motor and re-attach the motor to the filter.
3. Open the flip top cover and remove the filter media.
4. Rinse the foam pad/s and cartridges in clean water.
5. Remove and open the central media cartridge (Fluval U2/3/4 only) and empty the Biomax biological media from its bag into the cartridge, rinsing under a running tap.
6. Attach the suction cups to the filter body (Fluval U1) (e) or filter bracket (Fluval U2/3/4) (f).
7. Insert the directional nozzle/s to the water outlet/s (g), ensuring the nozzle with the venturi vent is installed on the top nozzle (Fluval U2/3/4 only).
8. If using the venturi aeration system, place it into the top of the nozzle (g).



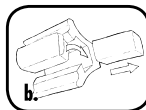
INSTALLING THE FLUVAL CLEAN & CLEAR WATER CLEANSING CARTRIDGE (AVAILABLE SEPARATELY)

The Fluval Clean & Clear cartridge has been proven to reduce phosphate and nitrate levels for clearer, safer water and longer intervals between water changes. Replace every month for optimal effectiveness.

1. Fluval U1: Remove the central foam cut-out section and retain for future use if required. Remove the Clean & Clear cartridge from its bag and insert fully into the foam, with the easy removal tab on top (a-b).

The use of media other than that designed specifically for use with Fluval U filters may obstruct water flow or damage the impeller – proceed with caution and at your own risk.

2. Fluval U2/3/4: Remove and open the central media cartridge (c) and position the Biomax biological media into the top half of the cartridge. Insert the Clean & Clear cartridge/s into the lower half of the cartridge (d) (one cartridge in Fluval U2, two cartridges in Fluval U3/4).



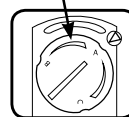
INSTALLING THE FILTER

WARNING: Disconnect the electrical plug of all appliances inside the aquarium before putting hands into the water.

1. Fluval U2/3/4 only: Slide the filter into its bracket and clip into place, ensuring the power cable is correctly routed through the cable clip.
2. Position the filter so the top outlet is at least 1cm below the water surface, with the venturi above the water surface (if used).
3. Firmly push the suction cups onto the aquarium glass.
4. With dry hands, plug the filter in, ensuring a drip loop is built into the cable.

FILTER ADJUSTMENT

1. Turn the blue water control paddle located under the lid to adjust flow rate and direction.
2. Fluval U2/3/4: Water flow can be directed as follows:
 - A. Top output – for maximum circulation and oxygenation
 - B. Spray bar – a gentle flow ideal for planted aquariums
 - C. Bottom output – for deep water agitation and maximum circulation
3. Turn the blue dial on the venturi device (if used) to adjust the volume of air produced (NOTE: Air from the Venturi will only be purged from the top output)



FILTER MAINTENANCE

WARNING: Disconnect the electrical plug of all appliances inside the aquarium before putting hands into the water.

It is vitally important that you regularly clean your filter media and impeller to maintain peak performance and extend your filter's life.

We recommend you follow the schedule below – you may wish to set reminders in your calendar to ensure essential maintenance is not missed. This should be part of your regular aquarium maintenance.

IMPORTANT

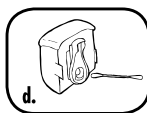
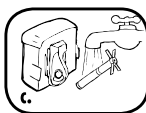
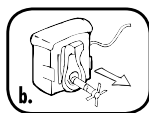
NEVER use tap water to clean filter media as this will kill the beneficial bacteria that help keep your water healthy. NEVER use soap or detergents as these can harm aquatic life. NEVER replace all filter media at once, stagger your media changes to avoid losing all beneficial bacteria.



1. Remove filter foam/s, poly-carbon cartridges and Biomax biological media and rinse in water removed from the aquarium (i.e. during a partial water change).
2. Replenish lost beneficial bacteria with a dose of Fluval Cycle Biological Supplement.



1. Remove and clean the filter impeller as follows:
 - i. Unplug the power cord and gently remove the filter from the aquarium.
 - ii. Remove the motor at the filter's base by squeezing the blue tabs and gently pulling it away from the filter (a).
 - iii. Grasp the impeller fan and gently pull it out of the impeller well (b).
 - iv. Rinse and clean the impeller and attached cylindrical magnet in clean water (never use detergents or soap) (c).
 - v. Clean the impeller well using a small brush or cotton ear bud (d).
 - vi. Reverse the above procedure to reassemble the motor.
2. Replace one poly-carbon cartridge (Fluval U2/3/4 only) and the Clean & Clear Water Cleansing cartridge/s, if used.
3. Replenish lost beneficial bacteria with a dose of Fluval Cycle Biological Supplement.



1. Replace one filter foam, adding a dose of Fluval Cycle to the new foam to kick start biological colonisation.
2. Replace half the Biomax biological media, adding a dose of Fluval Cycle to the fresh Biomax.

The impeller is the motor's only moving part and will wear out over time. A replacement may be ordered from your local Fluval dealer or by visiting www.hagen.com. For a full listing of replacement parts please visit www.hagen.com

3 YEAR WARRANTY

Fluval U Series Power Filters are guaranteed against defects in material or workmanship under normal aquarium usage and service for 3 years. We offer a 3 year guarantee on all non-replaceable parts which means that the filter will be repaired or replaced at the manufacturer's discretion, free of charge, when the complete pump is returned with proof of purchase and postage paid. This warranty does not apply to any filter that has been subjected to misuse, negligence, or tampering. No liability is assumed with respect to loss or damage to livestock or personal property irrespective of the cause thereof. THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.

FOR AUTHORIZED GUARANTEE REPAIR SERVICE:

For Authorized Warranty Service please return (well packaged and by registered post) to the address below enclosing dated receipt and reason for return.

If you have any queries or comments about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your retailer. Most queries can be handled promptly with a phone call. When you call (or write), please have all relevant information such as model number, age of product, details of aquarium set-up, as well as the nature of the problem.

CANADA: Hagen Industries, Consumer Repair, 3235 Guénette, Montréal QC H4S 1N2

U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., 305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048

UK: Rolf C. Hagen (UK) Ltd, Customer Service Department

California Drive, Whitwood Ind Est., Castleford

West Yorkshire WF10 5QH

CALL US ON OUR TOLL-FREE NUMBER:

Canada only: 1-800-554-2436 between 9:00 a.m. and 4:30 p.m. Eastern Standard Time. Ask for Customer Service.

U.S. only: 1-800-724-2436 between 9:00 a.m. and 4:00 p.m. Eastern Standard Time. Ask for Customer Service.

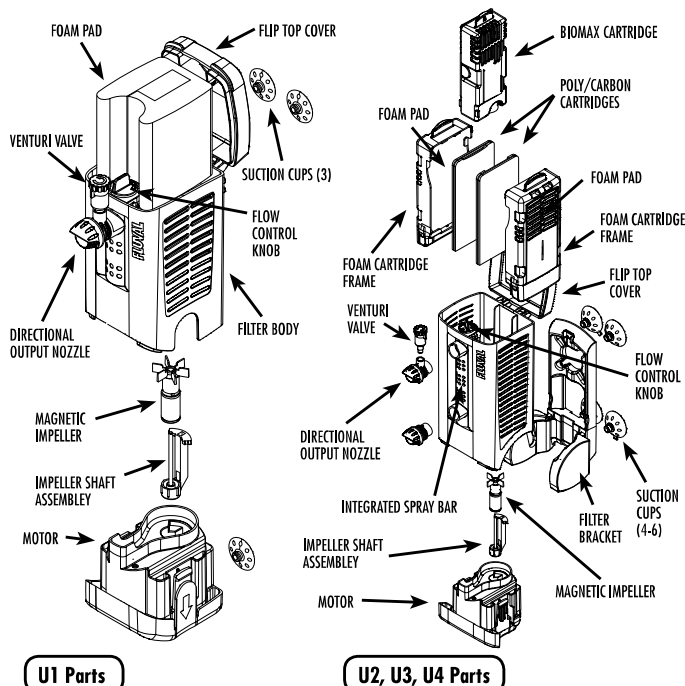
UK Only: Helpline Number 01977 521015. Between 9:00 AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00 AM and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays)

To register your warranty on line or for more information on this and other products go to www.hagen.com.

RECYCLING: This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. Check with your local Environmental Agency for possible disposal instructions or take to an official council registered refuse collection point.



Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.



U1 Parts

U2, U3, U4 Parts

REPLACEMENT MEDIA

A485 - Fluval U1 Filter Foam Pad
A481 - Fluval U2 Clearmax Cartridge (2pcs)
A486 - Fluval U2 Filter Foam Pad (2pcs)
A490 - Fluval U2 Poly/Carbon cartridge (2pcs)
A482 - Fluval U3 Clearmax Cartridge (2pcs)
A487 - Fluval U3 Filter Foam Pad (2pcs)

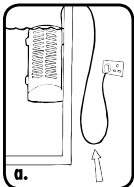
A491 - Fluval U3 Poly/Carbon Cartridge (2pcs)
A483 - Fluval U4 Clearmax Cartridge (2pcs)
A488 - Fluval U4 Filter Foam Pad (2pcs)
A492 - Fluval U4 Poly/Carbon cartridge (2pcs)
A495 - Fluval Biomax 170g (for Fluval U2, U3, U4)
A499 - Fluval Clean & Clear Cartridge

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Para protegerse contra lesiones, se deben tener en cuenta precauciones de seguridad básicas, como las siguientes:

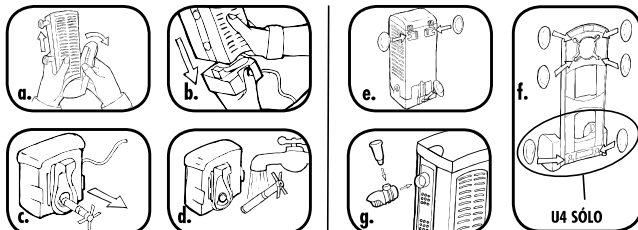
1. LEA Y CUMPLA CON TODAS LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

- y las advertencias importantes que figuran en el aparato antes de usarlo. De lo contrario, podría ocasionar la muerte de los peces o dañar el equipo.
- PELIGRO:** Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener especial cuidado, ya que se manipula agua al usar el equipo del acuario. En las situaciones que se describen a continuación, no intente hacer una reparación usted mismo; devuelva el aparato a un minorista autorizado para que proporcione los servicios necesarios o deséchelo.
 - Si el aparato presenta indicios de una pérdida irregular de agua o si el dispositivo de corriente residual (o interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra) se apaga, desconecte el cable de la fuente de alimentación del suministro eléctrico y retire la bomba de filtro del agua.
 - Inspeccione cuidadosamente el aparato una vez instalado. No se debe enchufar si hay agua en las piezas que no están diseñadas para estar mojadas.
 - No utilice ningún aparato que tenga un cable o un enchufe dañados, que no funcione correctamente o que se haya caído o dañado de alguna manera. El cable de alimentación de este aparato no se puede cambiar; si se daña, deberá desechar el aparato. Nunca corte el cable.
 - Para evitar que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloque el aparato al costado de un tomacorriente de pared, con el fin de evitar que el agua gotee en el tomacorriente o el enchufe. El usuario debe utilizar un "lazo de goteo" (ver ilustración A) en el cable que conecta el aparato al tomacorriente. El "lazo de goteo" es la parte del cable que está por debajo del nivel del tomacorriente, o el conector si se usa un cable de extensión, para evitar que el agua resbale por el cable y entre en contacto con el tomacorriente. Si el enchufe o el tomacorriente se mojan, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el interruptor que proporciona la alimentación al aparato. Luego, desenchufe y observe si hay presencia de agua en el tomacorriente.
 - ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimiento, si son supervisados o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben hacerlos niños sin supervisión.
 - Para evitar lesiones, no toque las piezas móviles ni las calientes.
 - PRECAUCIÓN:** Siempre desenchufe o desconecte todos los aparatos que están dentro del acuario antes de colocar las manos en el agua o antes de agregar o quitar piezas, o mientras instala, manipula o realiza el mantenimiento del equipo. Cuando introduzca la bomba de filtro en el agua o cuando de allí la extraiga, quite siempre el enchufe tomacorriente. Nunca tire con fuerza del cable para quitar el enchufe del tomacorriente. Tome el enchufe y tire para desconectarlo. Siempre desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
 - Este aparato es una bomba de filtro para acuarios que debe usarse en acuarios decorativos. No use este aparato con otra función para la que no fue destinado (p. ej., no lo use con líquidos inflamables o potables; en piscinas u otros lugares donde se sumerja gente, estanques de jardín, baños, etc.). Este aparato es apto para uso en agua con una temperatura hasta 35 °C. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del aparato puede crear condiciones de uso peligrosas.
 - Esta bomba de filtro es apta para USO DOMÉSTICO/EN INTERIORES únicamente. No instale ni guarde el aparato en lugares expuestos a la intemperie o a temperaturas bajo cero.
 - Asegúrese de que este aparato esté bien instalado antes de utilizarlo y de que la conexión eléctrica se realice de acuerdo con los datos de la etiqueta de clasificación. No permita que la bomba funcione sin agua. La bomba de filtro debe estar completamente sumergida en agua. Nunca debe utilizarse fuera del agua.
 - Si es necesario usar un cable de extensión, procure que tenga el calibre adecuado. Un cable para un amperaje o voltaje inferior al del aparato puede sobrecalentarse. Se debe tener cuidado al colocar el cable para que nadie se tropiece con él ni lo desenchufe. Un electricista calificado deberá realizar la conexión.
 - GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:** Para usar este producto y entender su funcionamiento completamente, se recomienda leer y comprender todo el manual. De lo contrario, este producto puede dañarse.



PREPARACIÓN DEL FILTRO

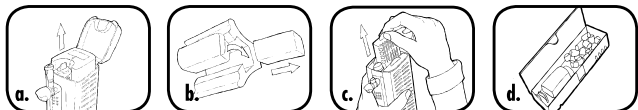
- Quite el filtro del montaje (U2, U3, U4) inclinándolo hacia delante y tirando hacia arriba (a).
- Quite el motor de la parte inferior del filtro apretando las lengüetas azules y tirando hacia abajo (b). Jale con cuidado el ventilador del impulsor del motor (c), enjuague el impulsor y el imán cilíndrico incluido con agua limpia (d). Colóquelo nuevamente en el motor y vuelva a colocar el motor en el filtro.
- Abra la tapa abatible y quite el medio filtrante.
- Enjuague las almohadillas de espuma y los cartuchos con agua limpia.
- Quite y abra el cartucho central de medios filtrantes (para Fluval U2/3/4 únicamente), vacíe los medios biológicos Biomax de su bolsa dentro del cartucho y enjuáguelos con agua de grifo.
- Coloque las ventosas de succión en el cuerpo del filtro (Fluval U1) (e) o el soporte del filtro (Fluval U2/3/4) (f).
- Inserte las boquillas direccionales en las salidas de agua (g), asegurándose de que la boquilla con la salida de aire Venturi esté ubicada en la boquilla superior (Fluval U2/3/4 únicamente).
- Si se utiliza el sistema de ventilación Venturi, colóquelo en la parte superior de la boquilla (g).



INSTALACIÓN DEL CARTUCHO DE LIMPIEZA DE AGUA FLUVAL CLEAN & CLEAR (DISPONIBLE POR SEPARADO)

Se ha demostrado que el cartucho Fluval Clean & Clear reduce considerablemente los niveles de fosfato y nitrato para obtener una mayor claridad y seguridad del agua, y extendiendo los intervalos entre cambios de agua. Reemplace todos los meses para lograr una máxima eficacia.

- Fluval U1: Retire la sección recortada de espuma central y conserve para su uso futuro de ser necesario. Retire el cartucho Clean & Clear de su bolsa e insértelo completamente en la espuma, con la lengüeta de fácil remoción en la parte superior (a-b).
- Fluval U2/3/4: Retire y abra el cartucho central de medios filtrantes (c) y coloque los medios biológicos Biomax en la mitad superior del cartucho. Inserte los cartuchos Clean & Clear en la mitad inferior del cartucho (d) (un cartucho en Fluval U2, dos cartuchos en Fluval U3/4).



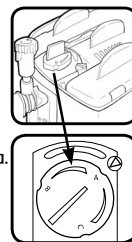
INSTALACIÓN DEL FILTRO

ADVERTENCIA: Siempre desenchufe o desconecte todos los aparatos que están dentro del acuario antes de colocar las manos en el agua.

- Fluval U2/3/4 únicamente: Deslice el filtro en el soporte y sujételo en su lugar, asegurándose de que el cable eléctrico se dirija correctamente a través de la presilla del cable.
- Coloque el filtro de modo que la salida superior se encuentre al menos 1 cm por debajo de la superficie del agua, con el Venturi por encima de la superficie (si se utiliza).
- Presione con firmeza las ventosas de succión contra el vidrio del acuario.
- Con las manos secas, enchufe el filtro, asegurándose de que se genere un lazo de goteo en el cable.

AJUSTE DEL FILTRO

- Gire la paleta azul para el control del agua ubicada debajo de la tapa para ajustar el caudal y la dirección.
- Fluval U2/3/4: El flujo de agua puede dirigirse de la siguiente manera:
 - Salida superior: para una circulación y una oxigenación máximas.
 - Tubo pulverizador: un flujo suave ideal para los acuarios con plantas.
 - Salida inferior: para una agitación profunda del agua y una circulación máxima.
- Gire el dial azul en el dispositivo Venturi (si se utiliza) para ajustar el volumen de aire producido (NOTA: El aire del Venturi solo se purgará desde la salida superior).



MANTENIMIENTO DEL FILTRO

ADVERTENCIA: Siempre desenchufe o desconecte todos los aparatos que están dentro del acuario antes de colocar las manos en el agua.

Es de vital importancia que limpie periódicamente sus medios filtrantes y el impulsor para mantener el máximo rendimiento y extender la vida útil del filtro.

Le recomendamos seguir el cronograma a continuación. Le recomendamos que coloque recordatorios en su calendario para no olvidarse del mantenimiento esencial. Esto debe ser parte del mantenimiento regular de su acuario.

IMPORTANTE

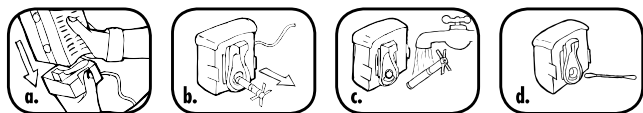
NUNCA utilice agua corriente para limpiar los medios filtrantes ya que matará las bacterias beneficiosas que ayudan a mantener el agua saludable. NUNCA utilice jabón o detergentes dado que dañan la vida acuática. NUNCA reemplace todos los medios filtrantes a la vez; intercale los cambios de medios para evitar la pérdida de bacterias beneficiosas.



1. Retire las espumas del filtro, los cartuchos de policarbonato y los medios biológicos Biomax, y límpielos en agua retirada del acuario (es decir, durante un cambio parcial de agua).
2. Reponga las bacterias beneficiosas que se perdieron con una dosis del suplemento de ciclo biológico Fluval Cycle.



1. Retire y limpie el impulsor del filtro de la siguiente manera:
 - i. Desenchufe el cable y retire suavemente el filtro del acuario.
 - ii. Quite el motor en la base del filtro apretando las lengüetas de desenganche rápido y retirándolo suavemente del filtro (a).
 - iii. Tome el ventilador del impulsor y retírelo suavemente del filtro (b).
 - iv. Enjuague y lave el impulsor y el imán cilíndrico incluido con agua limpia (nunca utilice detergentes o jabón) (c).
 - v. Limpie bien el impulsor con un cepillo pequeño o con un hisopo de algodón (d).
 - vi. Invierta el procedimiento anterior para volver a ensamblar el motor.
2. Reemplace un cartucho de policarbonato (Fluval U2/3/4 únicamente) y un cartucho de limpieza de agua Fluval Clean & Clear, si se utiliza.
3. Reponga las bacterias beneficiosas que se perdieron con una dosis del suplemento de ciclo biológico Fluval Cycle.



1. Reemplace una espuma del filtro y agregue una dosis de Fluval Cycle a la nueva espuma para comenzar rápidamente la colonización biológica.
2. Reemplace la mitad de los medios biológicos Biomax y agregue una dosis de Fluval Cycle al nuevo Biomax.

El impulsor es la única pieza móvil del motor y se deteriorará con el tiempo. Puede solicitarle un reemplazo a su distribuidor local de Fluval o visitando la página www.hagen.com.

Para obtener una lista completa de las piezas de repuesto, visite www.hagen.com.

GARANTÍA DE 3 AÑOS

Los filtros mecánicos de la serie C de Fluval están garantizados contra defectos de materiales o mano de obra en condiciones de uso y servicio normales del acuario durante 3 años. Ofrecemos una garantía de 3 años para las piezas no sustituibles, lo que significa que el filtro será reparado o reemplazado según el criterio del fabricante, sin costo alguno, cuando devuelva la bomba completa con el comprobante de compra y el pago del envío. La garantía no se aplica a los filtros que hayan sido sometidos a uso indebido, negligencia o maltrato. No se asume ninguna responsabilidad en relación con la pérdida o los daños de los animales de cría o de la propiedad personal, independientemente de qué los ocasione. ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS ESTABLECIDOS POR LEY.

PARA OBTENER EL SERVICIO DE REPARACIÓN AUTORIZADO CON GARANTÍA:

Para acceder al servicio de garantía autorizado, devuelva el aparato (bien envuelto y por correo certificado) a la siguiente dirección, con la factura fechada y el motivo de la devolución.

Si tiene alguna consulta o comentarios acerca del funcionamiento de este producto, permítanos ayudarlo antes de devolverlo a su vendedor. La mayoría de las consultas puede resolverse inmediatamente mediante una llamada. Cuando llame (o escriba), tenga disponible toda la información importante, como el número del modelo, la antigüedad del producto, los detalles del ensamblaje del acuario y la naturaleza del problema.

CANADA: Hagen Industries, Consumer Repair, 3235 Guénette, Montréal QC H4S 1N2

EE. UU.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., 305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048

Reino Unido: Rolf C. Hagen (UK) Ltd, Customer Service Department

California Drive, Whitwood Ind Est., Castelford

West Yorkshire WF10 5QH

LLÁMENOS A NUESTRO NÚMERO SIN CARGO AL:

Solo para Canadá: 1-800-554-2436, entre las 9:00 a. m. y las 4:30 p. m., hora del este estándar. Solicite hablar con Servicio a la clientela.

Solo para EE. UU.: 1-800-724-2436, entre las 9:00 a. m. y las 4:00 p. m., hora del este estándar. Solicite hablar con Servicio a la clientela.

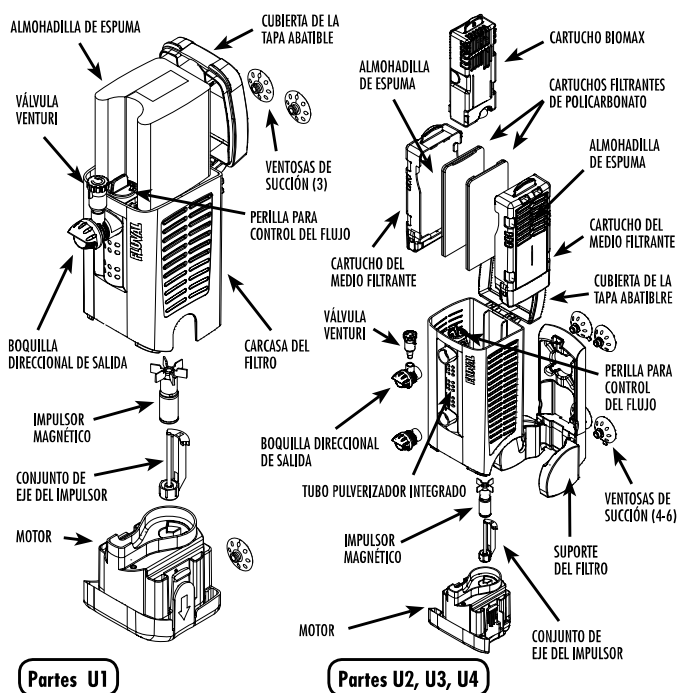
Solo para el Reino Unido: El número de la línea de ayuda es el 01977 521015. Entre las 9:00 a. m. y las 5:00 p. m., de lunes a jueves, y entre las 9:00 a. m. y las 4:00 p. m. los viernes (excepto los feriados bancarios).

Para registrar su garantía en línea o para obtener más información sobre este u otros productos, visite www.hagen.com.

RECICLAJE: Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto debe manipularse según la Directiva Europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmontado para minimizar el impacto ambiental. Consulte con una agencia ambiental local para recibir instrucciones sobre posibles modos de desecho o llévelo a un punto de recolección de residuos oficial registrado.



Los productos electrónicos que no son parte de este proceso selectivo son considerados potencialmente riesgosos para la salud humana y el medio ambiente debido a la presencia de sustancias peligrosas.



Partes U1

Partes U2, U3, U4

MEDIOS FILTRANTES DE REPUESTO

A485: Almohadilla de espuma del filtro Fluval U1

A481: Cartucho Clearmax Fluval U2 (2 piezas)

A486: Almohadilla de espuma del filtro Fluval U2 (2 piezas)

A490: Cartucho de policarbonato Fluval U2 (2 piezas)

A482: Cartucho Clearmax Fluval U3 (2 piezas)

A487: Almohadilla de espuma del filtro Fluval U3 (2 piezas)

A491: Cartucho de policarbonato Fluval U3 (2 piezas)

A483: Cartucho Clearmax Fluval U4 (2 piezas)

A488: Almohadilla de espuma del filtro Fluval U4 (2 piezas)

A492: Cartucho de policarbonato Fluval U4 (2 piezas)

A495: Fluval Biomax 170 g (para Fluval U2, U3, U4)

A499 - Cartucho Fluval Clean & Clear